

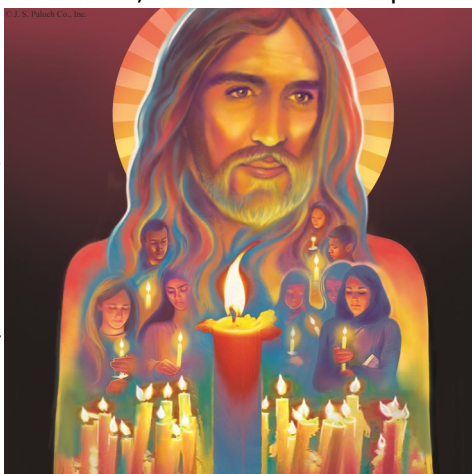


A MESSAGE OF LOVE

In the final verses of today's Gospel reading Jesus says that when two or three are gathered in his name, "there am I in the midst of them" (Matthew 18:20). So we understand that fraternal correction is always undertaken with Jesus present to us.

Likewise, encouraging the good in others is not only the right thing for us to do, it is a necessity. The Lord tells the prophet Ezekiel that if he "does not speak out" to dissuade a person from evil, then he too will be held responsible.

We live in a "do your own thing" age when moral objectivity is often ignored. Clearly when the message we share with others is one of love, our motives cannot ever be misinterpreted. As St. Paul writes, "Love does no evil to the neighbor; hence, love is the fulfillment of the law" (Romans 13:10). Copyright © J. S. Paluch Co.



UN MENSAJE DE AMOR

En los versículos finales de la lectura del Evangelio de hoy Jesús dice que cuando dos o tres están reunidos en su nombre, "ahí estoy yo en medio de ellos" (Mateo 18:20). Así entendemos que siempre se aplica la corrección fraternal cuando hacemos presente a Jesús.

De igual manera, alentar lo bueno en otros no sólo es actuar rectamente, sino que es una necesidad. El Señor dice al profeta Ezequiel que si él "no amonesta" al malvado para que se aparte del mal camino, entonces Dios le pedirá cuentas.

Vivimos en la era en que "cada quien hace lo suyo" y se suele ignorar la objetividad moral. Claramente, cuando el mensaje que compartimos con otros es un mensaje de amor, nuestros motivos no pueden ser mal interpretados. Como escribe san Pablo:

"Quien ama su prójimo no le causa daño a nadie, Así pues, cumplir perfectamente la ley consiste en amar" (Romanos 13:10). Copyright © J. S. Paluch Co.

Twenty-third Sunday in Ordinary Time 6 September 2020

If two of you agree on earth
about anything for which they are to pray,
it shall be granted to them by my heavenly Father.

— Matthew 18:19



Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario 6 de septiembre 2020

Si dos de ustedes se ponen de acuerdo
para pedir algo, sea lo que fuere,
mi Padre celestial se los concederá.

— Mateo 18:19

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Cor 5:1-8; Ps 5:5-7, 12; Lk 6:6-11
Tuesday: Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13:6;
Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]
Wednesday: 1 Cor 7:25-31; Ps 45:11-12, 14-17; Lk 6:20-26
Thursday: 1 Cor 8:1b-7, 11-13; Ps 139:1b-3, 13-14ab,
23-24; Lk 6:27-38
Friday: 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Ps 84:3-6, 12;
Lk 6:39-42
Saturday: 1 Cor 10:14-22; Ps 116:12-13, 17-18;
Lk 6:43-49
Sunday: Sir 27:30 — 28:7; Ps 103:1-4, 9-12;
Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Cor 5:1-8; Sal 5:5-7, 12; Lc 6:6-11
Martes: Mi 5:1-4a o Rom 8:28-30; Sal 13 (12):6;
Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]
Miércoles: 1 Cor 7:25-31; Sal 45 (44):11-12, 14-17; Lc 6:20-26
Jueves: 1 Cor 8:1b-7, 11-13; Sal 139 (138):1b-3, 13-14ab,
23-24; Lk 6:27-38
Viernes: 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Sal 84 (83):3-6, 12;
Lc 6:39-42
Sábado: 1 Cor 10:14-22; Sal 116 (115):12-13, 17-18;
Lc 6:43-49
Domingo: Eclo 27:30 — 28:7; Sal 103 (102):1-4, 9-12;
Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

THIS WEEK AT ST. CYRIL OF ALEXANDRIA

Sunday Mass Schedule



We are open for Sunday Masses inside the church. Health protection protocols are in effect, and mandatory, for all who attend. A link to the Mass in English will be on the parish website and Facebook pages at 12 PM on Sunday for viewing anytime afterward.

English – 5 PM on Saturday and 10 AM on Sunday

Spanish – 1 PM on Sunday

Distribution of Communion

Saturday: 5:45 PM and Sunday: 10:45 AM and 1:45 PM at the main doors of the church

Horario de Misas Dominicales

Abrimos la Iglesia para las Misas de fin de semana. Los protocolos de protección siguen vigentes, y son mandatorios, para todos los asistentes. También Habrá un enlace a la Misa en español en el sitio web parroquial y en la página de Facebook después de las 3 pm del domingo para verla en cualquier momento después.

Inglés – 5 pm el Sábado y 10 am el Domingo

Español – 1 pm el Domingo

Distribución de Comunión

Sábado: 5:45 PM y Domingo: 10:45 AM y 1:45 PM en las puertas principales de la iglesia

Parish Website / Sitio web parroquial:

<http://stcyrilchurch-tucson.org/>



facebook

<https://www.facebook.com/stcyrilparish/>

All Parish Events Cancelled until Further Notice

Check the parish website for updates.

Todos Eventos Parroquiales Cancelados hasta Nuevo Aviso

Visite el sitio web de la parroquia para obtener actualizaciones.

Sacrament of Reconciliation

Saturdays, 3:30 – 4:30 PM in Dougherty Hall

You may also call the Parish Office (795-1633) to make an appointment if you prefer to come during

Sacramento de Reconciliación

Sábados, 3:30 – 4:30 pm en Dougherty Hall

También puede llamar a la Oficina Parroquial (795-1633) para poner una cita si prefiere venir entre semana.



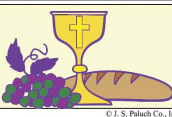
Masses for the Week



7 – 13 September

Mon / Lunes	8:00 AM	† Emilia de Britto
Tue / Martes	8:00 AM	AVAILABLE
Wed / Miércoles	8:00 AM	Krista Gonzalez Rodriguez
Thu / Jueves	8:00 AM	† Pat & † Mo Becker
Fri / Viernes		NO MASS
Sat / Sábado	5:00 PM	Claudio Christian Gonzalez Felix
		† Elmo Becker
Sun / Domingo	10:00 AM	† Andrew Sinderman
<i>Spanish / Español</i>	1:00 PM	La Comunidad de San Cirilo

Misas para la Semana



7 – 13 de septiembre

Weekday Mass Intentions Available



If you would like a Mass offered for someone, please contact Maria at the Parish Office. The offering for this is \$10.

Tenemos Disponibles Misas Entre Semana, para Diversas Intenciones

Si desea ofrecer una Misa por alguien, por favor, póngase en contacto con María en la Oficina Parroquial. La ofrenda es de \$10.

St. Cyril Stewardship

Week: 24 – 30 August 2020

Sunday Collection 30 August	\$4,857.00
Online Giving	\$1,115.00
Holy Day	\$45.00
Deficit Reduction	\$335.00
Other Income 24 – 30 August (Stole fees, Candles. Liturgy)	\$425.25
Total Income	\$6,777.25
Expenses 24 – 30 August (Diocesan Assessments, Property Insurance, Administration, Maintenance, Utilities, Clergy Residence)	(\$12,625.47)
Excess / Deficit this week	(\$5,848.22)

Fr. Kiké thanks you for your generosity!



"We can never love our neighbor too much."

– St. Francis de Sales

"Nunca podemos amar al prójimo demasiado."

– San Francisco de Sales

2020 Annual Catholic Appeal (ACA)

Goal \$83,340

(Donations as of 31 August)

To date 118 parish families are participating in the Annual Catholic Appeal. We have a participation goal of 200 families and hope everyone will help us achieve this goal.

Campaña Católica Anual 2020

Meta \$83,340

(Donaciones de nuestra parroquia 31 de agosto)

A la fecha, 118 familias de la parroquia están participando en la Campaña. Tenemos un objetivo de participación de 200 familias, y esperamos que todos nos ayuden a lograrlo.

25%

50%

75%

100%

69% (\$57,214)

EUCCHARISTIC ADORATION ADORACIÓN EUCARISTICA

St. Cyril Parish invites you! / ¡La Parroquia de San Cirilo te invita!



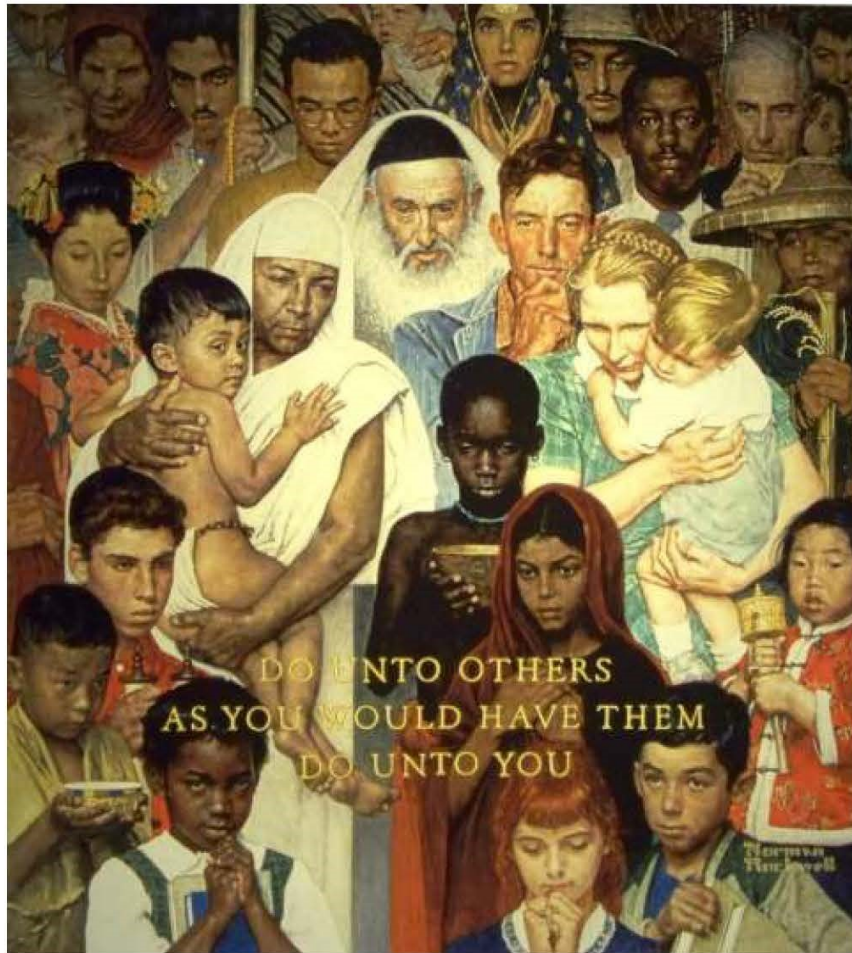
AFTER EVERY WEEKEND MASS / DESPUÉS DE LA MISA DOMINICAL

SATURDAY 5 PM / SUNDAY 10 AM / DOMINGO 1 PM

FOR 30 MINUTES – September 13, 20, 27 – POR 30 MINUTOS

The importance of Eucharistic Adoration is shown by the fact that the Church has a ritual that regulates it: [The Rite of Eucharistic Exposition and Benediction](#). This is an extension of the adoration of the Blessed Sacrament which occurs in every Mass: "Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb." Exposition of the Blessed Sacrament flows from the sacrifice of the Mass and serves to deepen our hunger for Communion with Christ and the rest of the Church. The Rite concludes with the ordained minister blessing the faithful with the Blessed Sacrament.

La importancia de la Adoración Eucarística se muestra en el hecho de que la Iglesia tiene un ritual que la regula: [el Rito de Exposición Eucarística y Bendición](#). Ésta es una extensión de la adoración del Santísimo Sacramento que ocurre en cada Misa: "He aquí el Cordero de Dios, he aquí el que quita los pecados del mundo. Bienaventurados los llamados a la cena del Cordero". La exposición del Santísimo Sacramento fluye del sacrificio de la Misa y sirve para profundizar nuestra hambre de Comunión con Cristo y el resto de la Iglesia. El Rito concluye con el ministro ordenado bendiciendo a los fieles con el Santísimo Sacramento.



PRAYER FOR RACIAL HEALING

An online service of prayer and reflection
on the Memorial of Saint Peter Claver

September 9, 2020 + 10am (PT)/12noon (CT)

To learn more and register online, visit:
<https://jordanministryteam.org/upcoming-events/prayer-for-racial-healing>

In the wake of the recent violence in Kenosha, Wisconsin, and in response to the appeal made by the United States Conference of Catholic Bishops' Committee Against Racism, Jordan Ministry Team will host an online service of prayer and reflection against racism on September 9. This prayer service will be based on the USCCB's "Prayer Service for Racial Healing."

JORDAN MINISTRY TEAM

48 N. Tucson Blvd., #104
Tucson, AZ 85716
520-623-2563
JMT@JordanMinistry.org



PARISHES OPENING FOR PUBLIC WORSHIP
AUGUST 7, 2020

APERTURA DE LAS PARROQUIAS PARA CULTO PÚBLICO
7 DE AGOSTO

July 31, 2020

I am pleased to share with you that as of August 7th the majority of our parishes have the option to open once again for limited public worship. As this situation is evolving each community must understand that these protocols can evolve as this public health crisis evolves. The following points are especially significant in this goal as we move forward:



- Parishes located on lands associated with Native American Nations will follow the public health protocols and directives of their proper Tribal Government. Also, the parishes located in Yuma County and Santa Cruz County are delayed until August 21st, at the earliest, for the option of reopening. As of July 28, 2020, the Covid-19 positivity rate for much of southern Arizona is under ten percent. However, the positivity rate in Yuma County is 17.5%, and Santa Cruz County is at 25.3%. While a substantial portion of the concentrations of Coronavirus can be attributed to area nursing homes, detention centers and prisons, the virus in the general population of these counties cannot be entirely discounted. In Yuma County, for instance, the Arizona Health Department lists "workplace exposure" as the #1 cause of infection. Parishes in these locations remain free to distribute Holy Communion outdoors to their parishioners or to celebrate outdoor Masses, as is currently permitted. It is my great hope that after an additional delay of two to three weeks these communities can safely offer indoor celebrations as well.
- The risks associated with public gatherings have not decreased and the formal Dispensation from participating in Sunday Mass in person remains in place for all persons living in or visiting the Diocese of Tucson. To state the obvious, we do not have a working vaccine or perfect method of treatment for Covid-19. It is my recommendation that the faithful remain at home until this situation is somewhat safer. I urge the faithful to commit daily to a time of prayer but most especially on Sundays. I also strongly encourage the reception of Holy Communion outdoors at your parish after prayerfully observing a Mass on television or the internet. While this public health situation remains troubling I must recall that our original motivation to cease public indoor gatherings was the extraordinarily high patient census in our hospitals, especially Intensive Care Units. That situation has improved. As of July 28th, hospitalization rates due to Covid-19 for Arizona have dropped 37% from their peak on July 13th. As our hospitals are reporting greater capacity, and I anticipate that only a small portion of our Catholic population will return for public Masses at this time, I conclude that limited indoor public Masses have once again become a possibility for much of our Diocese.
- No parish in the approved areas of our Diocese is required to reopen for public indoor Masses. The decision to reopen resides with the parish Pastor (or parish Administrator), in consultation with his local advisors. I urge pastors, whether open for public indoor Masses or not, to provide times for the faithful to come in person and receive Holy Communion outdoors. I also urge that those identified in the Center for Disease Control (CDC) guidelines as highly at risk to refrain from in-person participation at Masses. This includes persons with chronic health conditions as well as persons age 65 and

31 de Julio 2020

Me es muy grato comunicarles que a partir del 7 de Agosto, la mayoría de nuestras parroquias tienen la opción de abrir nuevamente para el culto público con restricciones. Conforme esta situación vaya avanzando, cada comunidad debe entender que estos protocolos pueden incrementarse si la crisis pública avanza. Los siguientes aspectos son especialmente importantes para seguir adelante con el objetivo.

- Parroquias localizadas en terrenos asociados con las Naciones Nativas Americanas seguirán los protocolos de salud pública y directrices de sus propios gobiernos tribales. También, las parroquias situadas en los Condados de Yuma y Santa Cruz se retrasará su apertura hasta el 21 de Agosto. Hasta el 28 de Julio del 2020, el índice de positividad de Covid-19 está bajo del 10% para gran parte del Sur de Arizona. Sin embargo, el índice en el Condado de Yuma es 17.5%, y el Condado de Santa Cruz es 25.3%. Mientras que una parte considerada de la concentración del Coronavirus puede ser atribuida al área de residencias para personas de la tercera edad, centros de detención y cárceles, el virus en general, no puede descartarse completamente en estos Condados. En el Condado de Yuma, por ejemplo, el Departamento de Salud señala la exposición de "los centros de trabajo" como la causa #1 de contagio. Las Parroquias en estas localidades permanecen libres para distribuir la Sagrada Comunión a sus feligreses o celebrar Misas al aire libre, como actualmente está permitido. Tengo mucha esperanza que después de este retraso de dos o tres semanas, estas comunidades estén suficientemente seguras para poder ofrecer misas en el interior de las parroquias.
- Los riesgos asociados a las reuniones en público no ha disminuido y la dispensa formal de asistir en persona a la misa dominical sigue vigente para todas las personas que viven o están de visita en la Diócesis de Tucson. Para decir lo obvio, no tenemos una vacuna que funcione o un método perfecto de tratamiento para el Covid-19. Es mi recomendación que los fieles permanezcan en casa hasta que esta situación este más segura. A todos los fieles les ruego tomen tiempo diariamente para rezar, especialmente los Domingos. También, les recomiendo firmemente reciban la Sagrada Eucaristía en el exterior de sus parroquias después de devotamente oír misa por televisión o internet. Mientras que la situación de salud pública sigue siendo preocupante debo recordarles que la idea original para suspender las reuniones públicas en interiores fue el extraordinario número de pacientes en nuestros hospitales, especialmente en las unidades de cuidados intensivos. Esa situación ha mejorado. Desde el 28 de julio, las tasas de hospitalización por el Covid-19 para Arizona han bajado un 37% desde su punto más alto el 13 de Julio. Como nuestros hospitales están reportando una mayor capacidad, y se anticipa que sólo una pequeña porción de nuestra población católica regresará para las misas públicas en este momento, junto con mis asesores concluyo que las misas públicas restringidas en el interior, se han convertido, una vez más, en una posibilidad para gran parte de la Diócesis.
- Ninguna parroquia en las áreas autorizadas está obligada a reabrir para las misas públicas en el interior. La decisión de reabrir las recae únicamente en el párroco de la parroquia (o en el administrador de la misma), previamente consultado con sus asesores locales. Ruego a los párrocos, ya sea que estén abiertos para las misas públicas bajo techo o no, a que proporcionen tiempo para que los fieles vengan en persona y reciban la Sagrada Comunión al aire libre. Exhorto, en el sentido más enérgico, a los identificados en las directrices del Centro de Control de Enfermedades (CDC) como de alto riesgo a que se abstengan de participar en persona en las Misas. Esto incluye a las

older.

- For those parishes that elect to open, they must return to those protocols observed just prior to the recent suspension of public indoor Masses. Pastors are to review the protocols previously approved by my delegate for this purpose, Msgr. Al Schifano. This applies to Mass, other Sacraments (including Confession), parish meetings, celebrations, etc. There may be no adaptation or variance from the approved prior protocols with the exception of the protocols listed immediately below.
- Pastors are reminded that they may celebrate Masses beginning on Fridays and continuing through Mondays—with those Masses always making use of the Sunday Mass prayers and Scripture readings. Holy Communion may never be given indoors; it is to be given to the faithful only outdoors, even for those who have attended a Mass in person, and only provided in the hand. Receiving Holy Communion after Mass is over and upon exiting the Church is a way that those who attended Mass in person can be in solidarity with the Community who has observed a Mass by technology and may then be coming to receive Holy Communion at the same time. Any prior permission to distribute Holy Communion indoors is hereby revoked.
- The use of a mask is to protect others and also shows great respect and concern for our priests. It is clearly a pro-life issue. While already listed in approved protocols I wish to remind everyone that face masks are a firm requirement for all persons age six and older. Parishioners with a health condition making it impossible for them to make use of a mask are to contact their parish office ahead of time to verify the health condition with their pastor. There are no other exceptions to this protocol.

I believe that substantial strides are being made in the creation of vaccines as well as better treatments. However, as noted above, the reopening of our parishes for limited indoor public Masses should not signal a lessening of caution or even an encouragement to attend Mass in person at this time. Indeed, as both faithful Catholics and faithful citizens, I urge the faithful to set a good example for the public. The aggressive observance of our protocols gives witness to our love of neighbor, appreciation for those who minister to us, and concern for the most vulnerable of our communities.

Lastly, I once again urge the faithful to enter into a true spirit of prayer, asking Our Lord and His Blessed Mother to intervene quickly, bringing us the vaccine and better medical treatments we need in order to celebrate our faith with far fewer constraints. I also ask for prayers for the sick, as well as for healthcare workers and first-responders. They are powerful witnesses to the love of neighbor.

May God bless you abundantly,

+Edward J. Weisenburger

Bishop of Tucson

personas con condiciones de salud crónicas, así como a las personas de 65 años o más.

- En el caso de las parroquias que decidan abrir, deben volver a los protocolos observados justo antes de la reciente suspensión de las misas públicas en interiores. Párrocos deben revisar los protocolos previamente aprobados por mi delegado para este propósito, Msgr. Al Schifano. Esto se aplica a la misa, a otros sacramentos (incluyendo la confesión), reuniones parroquiales, celebraciones, etc. No podrá haber ninguna adaptación o desviación de los protocolos anteriores aprobados, con excepción de los protocolos que se enumeran a continuación.
- Se recuerda a los párrocos que pueden celebrar misas empezando los viernes y continuando hasta los lunes, utilizando siempre las oraciones de la misa dominical y las lecturas de las Escrituras. La Sagrada Comunión nunca puede ser dada en el interior; debe ser distribuida a los fieles sólo al aire libre, incluso para aquellos que han asistido a una misa en persona y sólo en la mano. Recibir la comunión después de terminada la misa y a la salida de la iglesia, para aquellos que atendieron misa en persona, es una forma de solidaridad con aquellos de la comunidad que han asistido a misa por medio de la tecnología y que vienen a recibir la comunión al mismo tiempo. Cualquier permiso previo para distribuir la Sagrada Comunión en el interior, queda revocado.
- El uso de cubrebocas es para proteger a los demás y también muestra un gran respeto y preocupación por nuestros sacerdotes. Es claramente un asunto pro-vida. Aunque ya está incluido en los protocolos aprobados, quiero recordarles a todos que los cubrebocas son un requisito firme para todas las personas mayores de seis años. Los feligreses con una condición de salud que les imposibilite hacer uso de una máscara deben contactar con la oficina de su parroquia con antelación para verificar la condición de salud con su párroco. No hay otras excepciones a este protocolo.

Creo que se están haciendo avances importantes en la creación de vacunas y mejores tratamientos. Sin embargo, como se ha señalado anteriormente, la reapertura de nuestras parroquias para las misas públicas limitadas en interiores no debe ser una señal de disminución de la precaución o incluso un estímulo para asistir a misa en persona en este momento. De hecho, como católicos y ciudadanos fieles, insto a los fieles a dar un buen ejemplo para el público. La agresiva observancia de nuestros protocolos es un testimonio de nuestro amor al prójimo, el aprecio por los que nos atienden y la preocupación por los más vulnerables de nuestras comunidades.

Por último, les ruego a todos los fieles presentar sus intenciones con un verdadero espíritu de oración, pidiendo a Nuestro Señor y a su Santísima Madre que intervengan rápidamente, trayéndonos la vacuna y mejores tratamientos médicos que tanto necesitamos. También pido oraciones para los enfermos, así como para los trabajadores de la salud y los primeros socorristas. Que Dios los mantenga en pie y a salvo.

Que Dios los bendiga abundantemente,

+Edward J. Weisenburger

Obispo de Tucson

Need to Find a Mass when Traveling?

Here are two websites that will help you:

Catholic Mass Times (<https://catholicmasstime.org/>)

Mass Times (<https://masstimes.org>)



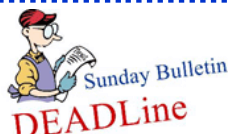
¿Necesita encontrar una Misa mientras Viaja?

Aquí hay dos páginas web que le pueden ayudar:

Catholic Mass Times (<https://catholicmasstime.org/>)

Mass Times (<https://masstimes.org>)

**Deadline to submit content
for the 13 September bulletin
is 5 PM on Wednesday, 2 September**



**La fecha límite para presentar contenido
para el boletín del 13 de septiembre
es el miércoles, 2 de septiembre a las 5 pm.**

Guidelines for the Reopening of our Worship Space for Sunday Eucharistic Celebrations

To minimize health risks in our church during the celebration of the Eucharist, we are putting forward a protocol in accord with the *Diocese of Tucson* phase one guidelines and the recommendations of the *Centers for Disease Control and Prevention* and others with expertise in public health.

You must be aware of the risks of resuming the public practice of our faith. A person's presence constitutes his or her understanding and acceptance of this essential level of risk. Hence, we encourage all those 65 years of age and older and anyone of any age with serious medical conditions to remain sheltered in their homes. Even as the Diocese of Tucson reopens its churches, the **Sunday Mass obligation is suspended for everyone** until further notice. However, we will not turn anybody away from the church property, even if they belong to these most vulnerable groups.

These are the guidelines we all must follow when we are celebrating the Eucharist or are on church property:

- Everyone must use the main doors of the church to enter and to exit. All the remaining entries will be closed. Ushers will open and close doors for everyone.
- Everyone must wear a facemask inside the church. Anyone not wearing one will be asked by the ushers to leave the church.
- Once inside the church, everyone must respect appropriate distancing by following the marks on the floor as they move to occupy the designated pews.
- Every other row of pews will be blocked. Please do not move or go underneath the tape blocking the pews.
- Marks on the pews will indicate where people must be seated. Families of more than three living in the same house may sit together.
- There will be no missalettes or hymnals in the pews to minimize the transmission of the virus by touch.
- No one may hold hands during the *Our Father*.
- During the *Sign of Peace*, people will nod their heads as a substitute for a handshake.
- Reception of Holy Communion will occur after the final blessing and dismissal at stations located outside the church where a minister will hand out hand sanitizer and another one the Eucharist.
 - Marks on the floor will indicate the appropriate distancing.
 - Ministers will only distribute the Eucharist on the hand and not on the tongue.
- During the announcements, we will remind people to use hand sanitizer as soon as they leave the church and to wash their hands with soap and water once they arrive home.
- At the end of the Eucharistic celebration, Ushers will open the main doors to leave the church. Everyone must wait for the doors to be opened by the Ushers, and exit the building only through those doors. Ushers will hold collection baskets where people may deposit their donations as they leave the church to receive

Directrices para la Reapertura de nuestro Espacio de Adoración para las Celebraciones Eucarísticas Dominicales

Para minimizar los riesgos de salud en nuestra iglesia durante la celebración de la Eucaristía, estamos presentando un protocolo de acuerdo con las normas de la fase uno de la *Diócesis de Tucson* y las recomendaciones de los *Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades* y otras personas con experiencia en el campo de la salud pública.

Por consiguiente, debemos ser conscientes de los riesgos de reanudar la práctica pública de nuestra fe. Nuestra participación constituye una comprensión y aceptación esencial de este nivel de riesgo. Por lo tanto, animamos a todos aquellos mayores de 65 años y a cualquier persona, de cualquier edad, con enfermedades graves permanecer protegidos en sus hogares. Incluso cuando la Diócesis de Tucson reabra sus Iglesias, la **obligación de la Misa Dominical sigue suspendida para todos** hasta nuevo aviso. Sin embargo, no apartaremos a nadie de los terrenos parroquiales, incluso si pertenecen a estos grupos más vulnerables.

Estas son las pautas que todos debemos seguir cuando estemos celebrando la Eucaristía o estemos en los terrenos parroquiales:

- Todos deben utilizar, para entrar y salir, las puertas principales de la iglesia. Tomen en cuenta de se cerrarán todas las entradas restantes. Los ujieres abrirán y cerrarán las puertas para todos.
- Todos deben llevar mascarilla dentro de la iglesia. A cualquiera que no lleve una puesta, los ujieres le pedirán que abandone la iglesia.
- Una vez dentro de la iglesia, todos deben respetar el distanciamiento apropiado siguiendo las marcas en el suelo a medida que se dirijan a ocupar las bancas designados.
- Cada otra banca estará bloqueada. Por favor, no mueva o vaya por debajo de la cinta las bloqueando.
- Las marcas en las bancas indicaran donde se deben sentar. Familias con más de tres personas que vivan en la misma casa pueden sentarse juntas.
- No habrá misales o himnarios en los bancos esto para minimizar la transmisión del virus por el contacto.
- Nadie puede agarrarse de la mano durante el *Padre Nuestro*.
- Durante el *Signo de la Paz*, favor de inclinar la cabeza en lugar de dar un apretón de mano.
- La recepción de la Santa Comunión se llevará a cabo después de la bendición y el saludo de salida, habrán estaciones situadas fuera de la iglesia donde un ministro repartirá desinfectante de manos y otro la Eucaristía.
 - Marcas en el piso indicarán el distanciamiento adecuado.
 - Los ministros sólo distribuirán la Eucaristía en la mano y no en la lengua.
- Durante los anuncios, recordaremos a las personas que usen desinfectante de manos en cuanto salgan de la iglesia y que se laven las manos con agua y jabón en cuanto lleguen a sus casas.
- Al final de la celebración eucarística, los ujieres abrirán las puertas principales para salir de la iglesia. Todos deben esperar a que los ujieres abran las puertas para salir del edificio solo a través de esas puertas. Los ujieres llevarán canastas en donde las personas puedan depositar sus donaciones al salir de la iglesia y recibir la Comunión.
- Todos deben dejar los terrenos parroquiales inmediatamente

Communion.

- Everyone must leave church property immediately after the Eucharistic celebration. Nobody is allowed to socialize or to gather once Mass is over. Everyone must proceed directly to their vehicles as soon as they leave the church and receive Communion.
- Volunteers will clean the most frequently touched surfaces in the church, such as the back of the pews, seats, door handles, microphones, restroom fixtures, and light fixtures after each Mass.

Once the church has reached its maximum capacity of 90 people, we will place a **CHURCH IS NOW FULL** sign on the door. This sign will include the full schedule of Masses for the weekend. As an act of charity, we ask you to respect the sign and attend a later celebration.

For those who do not wish to attend public Mass due to health concerns, we will continue to post Sunday Masses via YouTube accessible on the parish website: <http://stcyrilchurch-tucson.org/> and on the parish Facebook page (<https://www.facebook.com/stcyrilparish/>).

Liturgical Ministers

All liturgical ministers will wear facemasks at all times inside the church.

Proclaimers of the Word Ministers will remove their facemask to proclaim the Word and put it back on once they are finished.

Music Ministers will not wear facemasks while they perform their ministry. Only a limited number of people will be allowed in the choir area. Only one cantor will sing.

Extraordinary Eucharistic Ministers will wear facemasks while distributing Communion to the faithful. Prior to distributing the Eucharist, they must wash their hands and use hand sanitizer.

Ushers will wear facemasks and latex gloves at all times.

Volunteers who will help with the cleaning of the church will wear facemasks and latex gloves at all times.

Priests will wear facemasks only when they distribute Holy Communion. They must wash their hands and use hand sanitizer before distributing communion.

These are the basic guidelines we must follow and respect to participate in the Eucharistic celebration during phase one as parishes are reopened. We need your cooperation for the wellbeing of everybody.

después de la celebración eucarística. A nadie se le permitirá socializar o reunirse luego de que la Misa haya terminado. Todos deben proceder directamente a sus vehículos en cuanto salgan de la iglesia.

- Los voluntarios limpiarán las superficies más frecuentemente tocadas en la iglesia, como la parte posterior de las bancas, asientos, manijas de las puertas, micrófonos, accesorios de baño y accesorios de iluminación después de cada misa.

Una vez que la iglesia haya alcanzado su capacidad máxima de 90 personas, colocaremos un cartel en la puerta que diga: **LA IGLESIA YA ESTA LLENA**. Este cartel incluirá el horario completo de misas para el fin de semana. Como acto de caridad, les pedimos que respeten la señal y asistan a una subsiguiente celebración.

Para aquellos que no deseen o puedan asistir a la misa pública debido a problemas de salud, continuaremos transmitiendo las misas dominicales en YouTube, las cuales pueden encontrar en el sitio web de la parroquia: <http://stcyrilchurch-tucson.org/> y en la página de Facebook de la parroquia (<https://www.facebook.com/stcyrilparish/>).

Ministros Litúrgicos

Todos los ministros litúrgicos llevarán mascarillas en todo momento dentro de la iglesia.

Ministros Proclamadores de la Palabra se quitarán la mascarilla para proclamar la Palabra y volverán a ponerla una vez que hayan terminado.

Ministros de Música no usarán mascarillas mientras desempeñen su ministerio. Solo se permitirá un número limitado de personas en el área del coro. Solo un cantor cantará.

Ministros Eucarísticos Extraordinarios usarán mascarillas mientras distribuyen la Comunión a los fieles. Antes de distribuir la Eucaristía, deben lavarse las manos y usar desinfectante de manos.

Ujieres usarán mascarillas y guantes de látex en todo momento.

Los Voluntarios que ayudarán con la limpieza de la iglesia usarán mascarillas y guantes de látex en todo momento.

Los Sacerdotes usarán mascarilla solo cuando distribuyan la Santa Comunión. Deben lavarse las manos y usar desinfectante de manos antes de distribuir la comunión.

Estas son las pautas básicas que debemos seguir y respetar para participar en la celebración Eucarística durante la fase uno a medida que se reabren las parroquias. Necesitamos su cooperación para el bienestar de todos.

Positive COVID-19 Tests

The parish is as vulnerable as any other business is to having people who are carrying the coronavirus, without their or our knowledge, being present on our campus. If you have taken a COVID-19 test, you must remain home (even if you feel well) until you receive a negative test result. Diocesan policy requires that

- Someone who tests positive for COVID-19 or has symptoms must quarantine.
- Those who have had direct contact with that person must quarantine.
- Parish staff and volunteers (not directly exposed) must self-isolate.
- The parish staff must notify those who may have been exposed.

If you receive a positive COVID-19 test result within 14 days of being on St. Cyril Parish or School property, please notify the Parish Office (795-1633) so that appropriate steps can be taken to help prevent further spread of COVID-19 within our community. Your identity will be kept confidential.

Pruebas Positivas de COVID-19

La parroquia es tan vulnerable como cualquier otro negocio de tener personas que portan el coronavirus, sin su conocimiento ni nosotros, presentes en nuestro campus. Si se ha realizado una prueba COVID-19, debe permanecer en casa (incluso si se siente bien) hasta que reciba un resultado negativo. La política diocesana requiere que

- Alguien que da positivo para COVID-19 o tiene síntomas debe ponerse en cuarentena.
- Quienes hayan tenido contacto directo con esa persona deben ponerse en cuarentena.
- El personal de la parroquia y los voluntarios (no expuestos directamente) deben autoaislarse.
- El personal de la parroquia debe notificar a quienes hayan estado expuestos.

Si recibe un resultado positivo de la prueba COVID-19 dentro de los 14 días de estar en la Parroquia de San Cirilo o en el área de la escuela, por favor notifique a la oficina de la parroquia (795-1633) para que se puedan tomar las medidas adecuadas y así ayudar a prevenir la mayor propagación de COVID-19 dentro de nuestra comunidad. Su identidad se mantendrá confidencial.

Around the Parish...

Por la Parroquia...

Spiritual Communion

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and I desire to receive you in my soul. Since I cannot at this moment receive you sacramentally, Come at least spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself wholly to you. Never permit me to be separated from you. Amen.



La Comunión Espiritual

Jesús mío, creo que estas presente en el Santísimo Sacramento del Altar. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Pero como ahora no puedo hacerlo sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón. Como si ya te hubiese recibido, te abrazo y me uno todo a ti. No permitas, que jamás me separe de ti. Amén.

Connected through Prayer



Don't forget to join us this to pray the Rosary at **6 PM** in English on **Tuesdays** and in Spanish on **Wednesdays**.

The Hispanic Charismatic group, Grupo de Oración, will hold live virtual sessions on Facebook every Thursday at 6 PM.

Look for us at <https://www.facebook.com/stcyrilparish/live>.

Unidos a través de la Oración

Por favor únanse a nosotros para rezar el rosario a **las 6 pm** en inglés los **martes**, y en español **los miércoles**.

El grupo Carismático Hispano, Grupo de Oración, pasara sesiones virtuales en vivo en Facebook **los jueves a las 6 pm**.

Búsquenos en at <https://www.facebook.com/stcyrilparish/live>.



Monday, 7 September, is Labor Day!

This Labor Day, we pray for the men and women whose jobs have been impacted by the Coronavirus pandemic. We pray for their continued perseverance and determination as they continue to seek ways in which to participate in God's creative work.

In Celebration of Labor Day

On Monday, 7 September, Parish and School Offices will be closed for this national holiday. Fr. Kike, Fr. Edgar, and the Parish and School staffs wish you a pleasant and safe holiday weekend!



El lunes 7 de septiembre es ¡Día del Trabajo!

Este Día del Trabajo, pedimos por los hombres y mujeres cuyos trabajos se han visto afectados por la pandemia del coronavirus. Oramos por su perseverancia y determinación continua a medida que continúan buscando maneras de participar en la obra creativa de Dios.

En Celebración del Día del Trabajo

El lunes, 7 de septiembre, las oficinas de la parroquia y la escuela permanecerán cerradas por esta festividad nacional. Nuestros Padres Kike y Edgar, y el personal de la parroquia y la escuela, les desean un placentero y seguro fin de semana festivo!



Friday, 11 September, is Patriot Day

We remember all those who lost their lives in the 2001 attacks. We pray for all victims of violence and terrorism around the world, and for their families, that they may find comfort and peace.

El viernes 11 de septiembre es Día del Patriota

Recordamos a todos aquellos que perdieron la vida en los ataques del 2001. Oramos por todas las víctimas de violencia y de terrorismo en todo el mundo, y por sus familias, para que encuentren consuelo y paz.



Deficit Reduction Collection THIS Weekend

Our income continues to fall short of budget and to meet our average weekly expenses. Please prayerfully consider increasing your regular donation as well as contributing to this special collection.

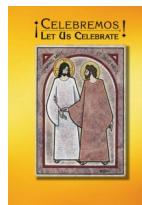


La Colecta para la Reducción del Déficit será ESTE Fin de Semana

Nuestros ingresos siguen siendo escasos al presupuesto y para satisfacer nuestros gastos semanales promedio. Le suplicamos que por favor considere aumentar su donación regular, así como contribuir a esta colecta especial.

Do You Want a Missalette?

If you would like to have a missalette to use for Mass at home or for the daily Scripture readings, we have missallettes covering the period 9 August to 28 November in the Parish Office. Please call Maria (795-1633) before coming to the office to pick up your copy(ies). A free-will donation would be appreciated.



¿Quiere un Misal?

Si quiere un misal para la Misa en casa o para las lecturas diarias de las Escrituras, témenos misales que cubren el periodo del 9 de agosto al 28 de noviembre en la Oficina Parroquial. Por favor llame a María (795-1633) antes de venir a la oficina a recoger su copia o copias. Se agradece una donación de su libre voluntad.

Development Corner



God's Heroes Support St. Cyril's
Los héroes de Dios ayudan a su parroquia

En el Área del Desarrollo

Thank you to all those who continue to support us from sponsorships to extraordinary gifts to regular donations especially during these difficult times. Your generosity and prayers are greatly appreciated.

God Bless you all.

Mary Ann (mgjelow@stcyril.com).

Gracias a todos de ustedes que nos siguen apoyando desde con patrocinios hasta regalos extraordinarios y donaciones regulares, especialmente durante estos tiempos difíciles. Su generosidad y oraciones son muy apreciadas.

Que Dios los Bendiga.

Mary Ann (mgjelow@stcyril.com).

September Sponsorship Commitments

(Annual Sponsorships are for the Fiscal Year: 1 July 2020 – 30 June 2021)

Thank You
Sponsors

ITEM	AMOUNT NEEDED	AMOUNT SPONSORED	SPONSOR
Parish A/C / Heating Service	\$5,000/year	\$5,000	In Honor of Family and Friends
Assisting Clergy	\$2,300/year	\$2,300/year	In Loving Memory of Mary Vaughan
Sanctuary Candles	\$ 300/year	\$ 300	In Memory of Phyllis & Robert Scaramuccia
Palms for Palm Sunday 2020	\$ 300/year	\$ 300	In Memory of Pat Becker & Mo Becker
Music Resources & Copyrights	\$ 900/year	\$ 900	Anonymous
Bread & Wine for Masses	\$2,700/year	\$2,700/year	In Loving Memory of Mary Vaughan
Altar Candles	\$ 60/month	\$ 60/month	Anonymous
Lectors' Workbooks (Year C: 12/19 – 11/20)	\$ 800/year	\$ 800	In Honor of Family and Friends
Religious Education/Youth Formation	\$7,500/year	\$7,500	In Honor of Family and Friends
United in Christ Hymnals (3-year subscription ends 11/20)	\$3,000	\$3,000	Knights of Columbus
2020 Annual Feast Day Raffle	\$3,500	\$3,500	In Honor of Family and Friends

Regular Support of Your Parish

We want to thank those who have been generously supporting the parish with your contributions. Your contributions are crucial. The parish operating budget depends on your generous financial support to pay employees and all the other monthly expenses associated with running the church. Please continue supporting our ministries by any of the following means:

- Direct deposit (call Sally Guerrero to enroll)
- Credit card
- Electronic Funds Transfer (EFT)
- Online by using the **DONATE** button our website (www.stcyrilchurch-tucson.org), the Diocese of Tucson website (www.diocesetucson.org), or bill pay through your bank
- Mail your donation to the Parish Office (St. Cyril of Alexandria Parish Office, 4725 E. Pima St., Tucson, AZ 85712)
- Bring your donation to the Parish Office.

For questions or more information, contact Sally (795-1633 x 118 or squerrero@stcyril.com)

May God bless your generosity!



Apoyo Regular para tu Parroquia

Queremos agradecer a todos los que han sido generosos con sus contribuciones apoyando a la parroquia. Su contribución es crucial. El presupuesto de operación de nuestra parroquia depende de su generoso apoyo financiero para pagarle a los empleados y cubrir todos los otros gastos mensuales asociados con el funcionamiento de la iglesia. Por favor continúe apoyando nuestros ministerios por medio de los siguientes:

- Depósito directo (llame a Sally Guerrero para inscribirse)
- Tarjeta de crédito
- Transferencia Electrónica de Fondos (EFT)
- En línea usando el botón **DONATE** en nuestro sitio web (www.stcyrilchurch-tucson.org), el sitio web de la Diócesis de Tucson (www.diocesetucson.org), o pago de facturas a través de su banco
- Envíe su donación por correo a la Oficina Parroquial (St. Cyril of Alexandria Parish Office, 4725 E. Pima St., Tucson, AZ 85712)
- Traiga su donación a la Oficina Parroquial.

Para preguntas o más información, contacte a Sally (795-1633 x 118 o squerrero@stcyril.com)

¡Que Dios bendiga su generosidad!

Catholic Tuition Support Organization

If you haven't used this excellent avenue for keeping Catholic Schools as an option for education of our children, one way you can do so is by signing up for a regular contribution either by a recurring charge to a credit card or by electronic funds transfer (EFT). Taxpayers qualify for a dollar-for-dollar Arizona state tax credit (up to \$2,365 for a couple filing jointly or \$1,183 for a person filing single) for contributions up until 15 April 2021 which will be paid to them after the 2020 Arizona tax return is filed. All of what we receive goes toward financial aid for families. Thank you to those who have directed their tax credits to our school!



Organización Católica de Apoyo a las Colegiaturas

Si no ha utilizado este excelente medio para mantener las escuelas católicas como una opción para la educación de nuestros hijos; de una manera que puede hacerlo es mediante la firma de una contribución periódica, ya sea por un cargo recurrente a una tarjeta de crédito o por transferencia electrónica de fondos (EFT). Los contribuyentes tienen derecho a un crédito fiscal, dólar por dólar del estado de Arizona (hasta \$2,365 para una pareja que presenta una declaración conjunta o \$1,183 para una persona que presenta una individual) de contribución hasta el 15 de abril 2021, que se les pagará después de la declaración de impuestos de Arizona del 2020. Todo lo que recibimos va hacia la ayuda financiera para las familias ¡Gracias a todos que han dirigido sus créditos tributarios a nuestra escuela!

Religious Education

St. Cyril of Alexandria Religious Education Program will begin registration for the upcoming catechetical year during the month of September.

Students in the Sacrament Preparation Classes for Reconciliation and First Communion will be assigned a scheduled appointment to register.

Directors of Religious Education from various parishes compiled a survey (see below) so that a plan and resources can be determined for what will work for all of our families. If your contact information has changed, please have your records updated.

2020–2021 Religious Education Re-entry Planning for Parents

As preparations continue for reopening the Religious Education Program for 2020–21 there have been many factors to take into consideration. The Diocese of Tucson has directed parishes not to begin any classes before 1 October 2020 and **no in person learning before January 2021**.

Once children return to the in person learning, there can be no more than **ten** students per classroom. The parish is not authorized to use any of the St. Cyril School classrooms. This is due to health and safety protocols and how they are to be enforced.

The amount of space apart from the school is limited. Priority to use the space would be given to those students in the sacrament preparation classes, Reconciliation, First Communion, and Confirmation.

Other grades, depending on the amount of space available, may be rotated to attend on alternate Sundays during the month.

Our faith teaches us to call the children to us, to teach them our faith. Our world today is making it very challenging as to how exactly we can make that call. Since the month of March, expectations on parents have increased enormously and the burden is understood by all.

1. Are you considering having your child/ren participate in Religious Education Classes?
2. Would you have more than one student?
3. How many?
4. Are you available to supervise your child/ren if the majority of the classes are via homeschool?
5. Would your family need bilingual materials?
6. Do you have access to the internet?
7. Do you have a DVD player?
8. The policy of the Diocese is that your child wear a mask. If your child will be attending, some in person classes are they able to wear a mask?
9. Does your family have an email that is checked regularly for messages from the Church?

If you are interested in having your child/ren participate in Religious Education this year, please contact Becki Jenkins (bjenkins@stcyril.com or 520-795-1633 x 104).

Please watch this space and your email for further information.

Praying you are all staying healthy and safe.



Catecismo

El Programa de Educación Religiosa de San Cirilo de Alejandría comienza las inscripciones para el próximo año catequético en el mes de septiembre.

A los estudiantes en las clases de preparación sacramental para la reconciliación y la primera comunión se les asignará una cita programada para la inscripción.

Los Directores de Educación Religiosa de varias parroquias compilieron una encuesta (ver más abajo) para que se pueda determinar un plan y recursos para lo que funcionará para todas nuestras familias. Si su información de contacto ha cambiado, por favor actualice su registro.

Planificación de Reingreso a la Educación Religiosa para Padres durante 2020–2021

A medida que continúan los preparativos para la reapertura del Programa de Educación Religiosa para 2020-21, ha habido muchos factores a tener en cuenta. La Diócesis de Tucson ha ordenado a las parroquias no comenzar ninguna clase antes del 1 de octubre de 2020 y **no aprender en persona antes de enero de 2021**.

Una vez que los niños regresan al aprendizaje en persona, no puede haber más de **diez** estudiantes por salón. La parroquia no está autorizada a utilizar ninguno de los salones de la Escuela San Cirilo. Esto se debe a los protocolos de salud y seguridad y a la forma en que deben aplicarse.

La cantidad de espacio aparte de la escuela es limitada. Se daría prioridad del uso del espacio a aquellos estudiantes en las clases de preparación sacramental, Reconciliación, Primera Comunión y Confirmación.

Los otros grados, dependiendo de la cantidad de espacio disponible, se pueden rotar para asistir los domingos alternos durante el mes.

Nuestra fe nos enseña a llamar a los niños a nosotros, a enseñarles nuestra fe. Nuestro mundo de hoy es muy desafiante en cuanto a cómo exactamente podemos hacer esa llamada. Desde el mes de marzo, las expectativas sobre los padres han aumentado enormemente y la carga es comprendida por todos.

1. ¿Está considerando que su hijo/s participe en clases de educación religiosa?
2. ¿Tendrás más de un estudiante?
3. ¿Cuántos?
4. ¿Está disponible para supervisar a su hijo/s si la mayoría de las clases son a través de la escuela en casa?
5. ¿Su familia necesitaría materiales bilingües?
6. ¿Tienes acceso al Internet?
7. ¿Tienes un reproductor de DVD?
8. La política de la Diócesis es que su hijo use una máscara. Si su hijo asistirá, algunas clases en persona ¿pueden usar una máscara?
9. ¿Su familia tiene un correo electrónico que se comprueba regularmente para los mensajes de la Iglesia?

Si está interesado en que su hijo/s participe en la Educación Religiosa este año, comuníquese con Becki Jenkins (bjenkins@stcyril.com o al 520-795-1633 x 104).

Por favor, vea este espacio y su correo electrónico para obtener más información.

Rezando que todos se encuentren sanos y seguros.



Liturgy of the Word with Children
Suspended Indefinitely



Liturgia de la Palabra con Niños
Suspendidos hasta Nuevo Aviso

"The world is but a flower in our hands.

Our food is a rain of wheat.

Our faith is a simple prayer.

I believe in God the Father."

- Christopher De Vinck



"El mundo no es más que una flor en nuestras manos.

Nuestra comida es una lluvia de trigo.

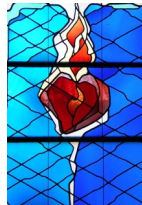
Nuestra fe es una simple oración.

Creo en Dios Padre."

- Christopher De Vinck

The Sacrament of Confirmation

Those who have been baptized continue on the path of Christian initiation through the sacrament of confirmation. In this sacrament they receive the Holy Spirit. This giving of the Holy Spirit conforms believers more fully to Christ and strengthens them so that they may bear witness to Christ. Guidelines:



- The candidates must have attained high school.
- Must be participating in a program of systematic catechesis either in the parish or a Catholic school.
- Must have a basic understanding of the Bible, the Creed, the sacraments, the Christian life and prayer.
- Participate in the sacrament life of the Church, especially Eucharistic liturgies.

Confirmation I Youth:

A large part of our vocation as Catholic Christians is to be of service to those that have less. Candidates will experience service in three areas; Family, Church and the wider Community. While social distancing has restricted the opportunity to serve the Church and the community, there is great opportunity to serve the family. Be creative. Your catechists are here for you, do not hesitate to contact us with any questions or concerns.

- Becki (bjenkins@stcyril.com).

The Sacrament of Confirmation will be celebrated at St. Cyril Parish on **Sunday, 22 November**.

El Sacramento de la Confirmación

Aquellos que han sido bautizados, continúan en el camino de la iniciación cristiana a través del Sacramento de la Confirmación. En este Sacramento, reciben al Espíritu Santo. Este dar del Espíritu Santo conforma a los creyentes más plenamente a Cristo y los fortalece para que puedan dar testimonio de Cristo. Normas:

- Los candidatos deben haber alcanzado la preparatoria.
- Debe participar en un programa de catequesis sistemática, ya sea en la parroquia o en una escuela católica.
- Debe tener una comprensión básica de la Biblia, el Credo los Sacramentos, la vida Cristiana y oración.
- Participar en la vida sacramental de la iglesia, especialmente las liturgias Eucarísticas.

Jóvenes de Confirmación I:

Una gran parte de nuestra vocación como cristianos católicos es servir a los que tienen menos. Los candidatos experimentarán el servicio en tres áreas: Familia, Iglesia y la comunidad en general. Mientras que el distanciamiento social ha restringido la oportunidad de servir a la Iglesia y a la comunidad, existe una gran oportunidad para servir a la familia. Se creativo. Sus catequistas están aquí para ti, no dudes en ponerte en contacto con nosotros con cualquier pregunta o inquietud.

- Becki (bjenkins@stcyril.com).

El Sacramento de Confirmación se celebrará en la Parroquia San Cirilo el **domingo 22 de noviembre**.

Arco Iris!

Spanish Language Youth Group
for all adolescents 13 to 17 years old

Suspended Indefinitely

Contact: Thelma Morales (thelmalatin@gmail.com).



¡Grupo Arco Iris!

Grupo de Jóvenes de Habla Hispana
para todos los adolescentes de 13 a 17 años de edad

Suspendidos hasta Nuevo Aviso

Contacte a: Thelma Morales (thelmalatin@gmail.com).

Adult Faith Formation

Adult Faith Formation sessions have ended for the Spring. Sessions will resume in the Fall with the book *A Well-Built Faith: A Catholic's Guide to Knowing and Sharing What We Believe* by Joe Paprocki. Watch this space for information.

Formación en la Fe para Adultos

Las sesiones de Formación de la Fe para Adultos han terminado para la primavera. Las sesiones se reanudarán en el otoño con el libro *Una Fe Bien Construida: Guía católica para conocer y compartir lo que creemos* por Joe Paprocki. Este pendiente en este espacio para información futura.

Baptism Preparation in English

The next baptism preparation session for parents will be online on **Sunday, 4 October at 11:30 AM** using the app **GoToMeeting**. The sacrament of Baptism will not be celebrated in August. **The next celebration of baptism is scheduled for Sunday, 6 September, at 11:30 AM in the church and will be limited to three children.**



If you, or someone you know, is planning to baptize a child, please contact Mary Ann (mgielow@stcyril.com or 795-1633 x 107) to register. **Do not select** Godparents until **after** communicating with Mary Ann.

Preparación Bautismal en Español

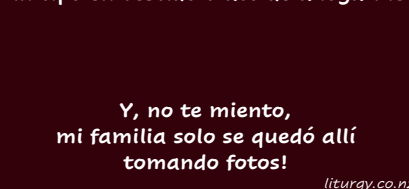
La próxima sesión de preparación bautismal para los padres será el **lunes, 14 de septiembre** a las **6:30 PM**. No se celebrará el sacramento del bautismo en agosto. **La próxima celebración del bautismo está programada para el sábado, 5 de septiembre a las 12:00 pm en la iglesia y estará limitada a tres niños.**

Si usted, o alguien que conoce, tiene pensado bautizar un hijo/a, favor de llamar al Padre Kike (evarela@stcyril.com o 795-1633 x 105) para inscribirse. **No escoja** a los padrinos

So today, in church,
a guy in a dress tried to drown me



Te cuento que hoy, en la iglesia,
un tipo en vestido trató de ahogarme



THE NATIVITY OF



THE BLESSED VIRGIN MARY

8 September
8 de Septiembre

LA NATIVIDAD DE LA



SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA

Sacramental Marriage Preparation Workshop

Saturday, 12 September

9 AM – mid afternoon in Dougherty Hall

Four times a year, two married couples meet with as many as nine engaged couples to share experiences and to help them understand more about family values, expectations in marriage, finances, communication, intimacy, commitment to growth, and spirituality. Our facilitators are all current or past St. Cyril parishioners who have been married 25 years or more. Fr. Edgar López is our liaison/advisor. Although it is offered as an option through the Diocese of Tucson, the workshop is only offered at St Cyril's and at the moment, only in English. We hope to offer this workshop in Spanish soon.

Please contact for Fr. Edgar (elopez@stcyril.com) for more information about this workshop or the workshops we will be scheduling for the 2020–2021 year. If you are a couple active in the Catholic faith and your parish, and have been married 20 years or more and would like to join our marriage team, please contact Tiana Smith (tianasmith@cox.net).



Taller Pre-Matrimonial

Sábado, 12 de septiembre

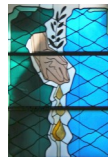
9 am – media tarde en Dougherty Hall

Cuatro veces al año, dos parejas casadas se reúnen con hasta nueve parejas comprometidas para compartir experiencias y ayudarlas a entender mejor sus responsabilidades a través de los valores familiares, las expectativas en el matrimonio, las finanzas, la comunicación, la intimidad, el compromiso al crecimiento y la espiritualidad. Nuestros facilitadores son o fueron feligreses y han estado casados por al menos 25 años o más. El P. Edgar López es nuestro asesor. Aunque se ofrece como una opción a través de la Diócesis de Tucson, el taller sólo se ofrece en San Cirilo y por el momento, sólo en inglés. Esperamos ya pronto ofrecer este taller en español.

Favor de contactar a P. Edgar (elopez@stcyril.com) para obtener más información sobre este taller o los talleres que estaremos programando para 2020–2021. Si ustedes son una pareja activa en la fe Católica y su parroquia, y han estado casados por al menos 20 años o más y quisieran unirse a nuestro equipo matrimonial, por favor contacte a Tiana Smith (tianasmith@cox.net).

Anointing of the Sick during the COVID-19 Pandemic

COVID-19 policy at Tucson Medical Center (TMC) restricts all outside clergy from entering the hospital for any reason during the pandemic response. The policy applies to all faiths, not only to Catholic clergy. Bishop Weisenburger agrees that this policy is best for the current circumstances. Priests will not be returning to the hospital in the foreseeable future. Therefore, if you have an upcoming hospital stay for a planned treatment or surgery, seek out the Sacrament of the Anointing of the Sick BEFORE going to the hospital. When this is the case, it can be properly followed, if necessary, by the Rite of Commendation of the Dying at a later time. In the absence of a priest, the Commendation of the Dying and the Prayers for the Dead may be said by a deacon or anyone present. Please pass this spiritual health care tip along to your family and friends!



Unción de los Enfermos durante la pandemia de COVID-19

La política de COVID-19 en el Tucson Medical Center (TMC) restringe la entrada de todos los clérigos externos al hospital por cualquier motivo durante la respuesta a la pandemia. La política se aplica a todas las religiones, no solo al clero católico. El obispo Weisenburger está de acuerdo en que esta política es la mejor para las circunstancias actuales. Los sacerdotes no regresarán al hospital en el futuro previsto. Por lo tanto, si tiene una hospitalización próxima para un tratamiento o cirugía planificada, busque el Sacramento de la Unción de los Enfermos ANTES de ir al hospital. Cuando este es el caso, puede ser seguido adecuadamente, si es necesario, por el Rito de recomendación del alma en un momento posterior. En ausencia de un sacerdote, un diácono o cualquiera de los presentes puede decir la recomendación del alma y las oraciones por los muertos. ¡Pase este consejo de cuidado de la salud espiritual a su familiares y amigos!

Saint of the Week: St. Peter Claver (1581 – 1654) Feast Day: September 9

Nearly two hundred years before the Declaration of Independence proclaimed "that all men are created equal," two hundred fifty years before the Emancipation Proclamation mandated an end to slavery, three hundred fifty years before Martin Luther King's "I Have a Dream," and four hundred years before the election of an American president boasting African heritage, Peter Claver left his native Spain behind to volunteer for the Jesuit missions in Colombia. There, he was horrified both by slavery as an institution and by the inhuman brutality inflicted upon the slaves. He solemnly vowed to become "the slave of the slaves," and lived that vow heroically for close to forty years. Not knowing their language, Peter began his ministry among the slaves by using the universal language of practical charity, providing medical care and a tangible though wordless assertion of their human dignity: "We spoke to them not with words but with our hands, kneeling beside them, bathing their faces and bodies, encouraging them with friendly gestures" (see *Liturgy of the Hours, Volume 4*, p. 2018). Then came evangelization and baptism. Holiness as human wholeness: Peter Claver's enduring witness.

– Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co.

"Since gold and silver, which are only corruptible metals, are purified and tested by fire, it is but reasonable that our faith, which surpasses all the riches of the world, should be tried." – St. Peter Claver



El Santo de la Semana: San. Pedro Claver (1581 – 1654) Día de Fiesta: 9 de septiembre

Nació en la región de Cataluña, España. Siendo joven estudió en la Universidad de Barcelona, dirigida por los padres jesuitas. En 1602 fue admitido por los Jesuitas y profesó sus primeros votos. Luego de su noviciado se formó bajo la dirección de san Alfonso Rodríguez, quien fue para él un verdadero maestro y modelo de santidad. Luego de estudiar teología es enviado a la actual Colombia, donde fue ordenado sacerdote y quedó marcado profundamente al ver cómo trataban a los esclavos africanos traídos de Angola, en una travesía marítima que duraba hasta ocho semanas. No sólo era la trata de esclavos, sino las condiciones tan deplorables en que llegaban a Colombia. Él, sin hablar el idioma, se apresuraba a recibirlos ofreciéndoles medicina, pan y un trato digno. Solía decir que "antes de hablarles con los labios había que hablarles con las manos". Se convirtió en un servidor y protector de ellos, llamándose a sí mismo: "esclavo de los esclavos". Fue un apóstol incansable pues se preocupó de su bienestar espiritual así como de que se practicara la justicia hacia ellos. – Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

"Puesto que el oro y la plata, que tan sólo son metales corruptibles, son purificados y probados por el fuego; es razonable creer que nuestra fe, que sobrepasa todas las riquezas del mundo, sea probada."

– San Pedro Claver

Jordan Ministry

Please note that due to restrictions related to COVID-19, all on-site programs are suspended and all classes and retreats will be held online via ZOOM. Please register for events no less than 24 hours before the scheduled meeting time. Handouts and the link for the class will be emailed to registered participants. Note: If your school, parish, or diocese will be paying for this session, please enter the discount code GUEST when registering. Register online (<https://jordanministryteam.org/>) or contact Jordan Ministry Team (JMT@JordanMinistry.org or 623-2563).



Jordan Ministry

Por favor tenga en cuenta que por restricciones relacionadas al COVID-19, todos los programas en presencia han sido suspendidos y todas las clases y retiros se llevarán a cabo en línea via ZOOM. Por favor inscribirse para estos eventos no antes de 24 horas de la hora programada. Los folletos y el enlace para la clase serán enviados por correo electrónico a los participantes inscritos. Nota: Si su parroquia o diócesis pagará por esta sesión, ingrese el código de descuento GUEST al inscribirse. Inscribirse en línea (<https://jordanministryteam.org/>) o contactando al Jordan Ministry Team (JMT@JordanMinistry.org o 623-2563).

Faith Exploration Discussion Group Thursdays, 9:30 – 10:30 AM

Br. Silas Henderson, SDS, and Peggy Guerrero of Jordan Ministry Team host a guided discussion of the *Lectionary* readings and prayers for the Mass of the coming Sunday. These conversations are a wonderful opportunity to engage Scripture and the liturgy to discover how God is at work in our lives and in the world. Cost: free



Grupo de Discusión en la Exploración de La Fe Jueves, 9:30 – 10:30 am

Hno. Silas Henderson, SDS, y Peggy Guerrero del Equipo del Ministerio de Jordán ofrecen una discusión guiada de las lecturas y oraciones *Leccionarios* para la Misa del siguiente domingo. Estas conversaciones son una maravillosa oportunidad para involucrarse en la Escritura y la Liturgia y descubrir como Dios está trabajando en nuestras vidas y en el mundo. Costo: gratis

Level I Ministry Certification Classes Saturday, 5 September, 8:30 – 10:15 AM *Images of God*

Saturday, 5 September, 10:30 AM – 12:15 PM
Prayer
Cost: \$15 per class



Clases de Certificación Ministerial Nivel I Sábado, 5 de septiembre, 8:30 – 10:15 am *Imágenes de Dios*

Sábado, 5 de septiembre, 10:30 am – 12:15 pm
Oración
Costo: \$15 por clase

Workshop: *Laudato Si'* On the Care of Our Common Home Tuesday, 1 September, 5:00 PM

When Pope Francis presented his encyclical letter *Laudato Si'* in 2015 it was hailed as "revolutionary" in its call for a "broad cultural revolution." And now, five years later, it continues to guide and inform conversations about environmental stewardship as well as many other facets of Catholic Social Teaching. In this special 90-minute workshop celebrating the Day of Prayer for the Integrity of Creation, Br. Silas Henderson, SDS, DMin, will explore the fundamental themes of *Laudato Si'*, including 1) the Gospel of Creation, 2) Integral Ecology, and 3) Ecological Education and Spirituality, helping participants understand how the values of this document can and should intersect their lives and ministries. This session is may be applied for ministry certification renewal in the area of "Theology Foundations." An overview of *Laudato Si'* by Fr. James Martin, SJ, is found here: <https://www.americamagazine.org/faith/2015/06/18/top-ten-takeaways-laudato-si>. Cost: \$15

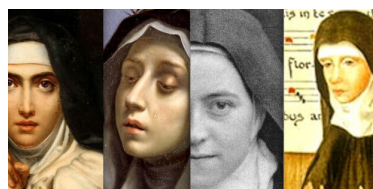


Taller: *Laudato Si'* Al Cuidado de Nuestro Hogar Común Martes, 1 de septiembre, 5:00 pm

Quando el Papa Francisco presento su carta encíclica *Laudato Si'* en 2015 fue aclamada como "revolucionaria" en su llamado a una "revolución cultural amplia." Y ahora, cinco años después, continúa guiando e informando conversaciones sobre la administración ambiental, así como muchas otras facetas de la Enseñanza Social Católica. En este taller especial de 90 minutos que celebrará el Día de Oración por la Integridad de la Creación, el Hno. Silas Henderson, SDS, DMin, explorará los temas fundamentales de *Laudato Si'*, incluyendo 1) el Evangelio de la Creación, 2) Ecología Integral, y 3) Educación Ecológica y Espiritualidad, ayudando a los participantes a entender como los valores de este documento pueden y deben intersecar sus vidas y ministerios. Esta sesión se puede solicitar para la renovación de la certificación del ministerio en el área de "Fundamentos de la teología". Una visión general de *Laudato Si'* por el P. James Martin, SJ, lo puede encontrar aquí: <https://www.americamagazine.org/faith/2015/06/18/top-ten-takeaways-laudato-si>. Costo: \$15

September Series: *The Genius of Women* *Holy Women in the New Testament* Thursdays, 3, 10, 17 & 24 September from 6:00 to 7:30 PM

The series explores the extraordinary lives and contributions of women throughout Church history. Exploring the Apostolic Church (the New Testament), the Early Church, the Middle Ages, and the modern era (including the Reformation and the 20th century), participants will be given an overview of these historical epochs and be introduced to the holy women who helped shape and guide the Church.



Serie del mes de Septiembre: *La Genialidad de la Mujer* *Mujeres Santas en el Nuevo Testamento* Jueves, 3, 10, 17 y 24 de septiembre de 6:00 a 7:30 pm

La serie explora las extraordinarias vidas y contribuciones de las mujeres a lo largo de la historia de la Iglesia. Explorando la Iglesia Apostólica (el Nuevo Testamento), la Iglesia Temprana, la Edad Media y la era moderna (incluyendo la Reforma y el siglo XX), los participantes tendrán una visión general de estas épocas históricas y se les presentará a las santas mujeres que ayudaron a dar forma y guiar a la Iglesia.

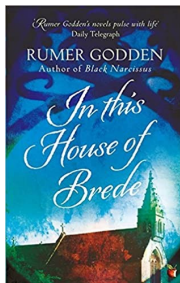
The first series beginning on September 3, focusing on the Apostolic Church, will include an overview of the New Testament era with discussions of Mary of Nazareth, Mary Magdalene, Martha and Mary of Bethany, and lesser-known biblical figures such as Prisca, Phoebe, Lydia, Joanna, and other women of the gospels whose names have been lost to us.

These classes may be applied for Level II Ministry Certification renewal in the area of Church History. Cost: \$25

**Book Club: *In This House of Brede*
by Rumer Godden**

Wednesday, 9 September, 6:30 PM

"Bruised by tragedy, Philippa Talbot leaves behind a successful career with the civil service for a new calling: to join an enclosed order of Benedictine nuns. In this small community of fewer than one hundred women, she soon discovers all the human frailties: jealousy, love, despair. But each crisis of heart and conscience is guided by the compassion and intelligence of the Abbess and by the Sisters' shared bond of faith and ritual. Away from the world, and yet at one with it, Philippa must learn to forgive and forget her past" ([amazon.com](https://www.amazon.com/dp/0007110010)). Please read the book prior to the meeting. Cost: free; donations are appreciated.



La primera serie que comienza el 3 de septiembre, centrándose en la Iglesia Apostólica, incluirá una visión general de la era del Nuevo Testamento con discusiones de María de Nazaret, María Magdalena, Marta y María de Betania, y como Prisca, Phoebe, Lydia, Joanna y otras mujeres del Evangelio cuyos nombres se han perdido para nosotros.

Estas clases se pueden solicitar para la renovación de la Certificación del Ministerio Nivel II en el área de Historia de la Iglesia. Costo: \$25

**Club del Libro: *In This House of Brede*
por Rumer Godden**

Miércoles, 9 de septiembre, 6:30 pm

"Marcada por la tragedia, Philippa Talbot deja una exitosa carrera con el servicio civil para un nuevo llamamiento: unirse a una orden cerrada de monjas Benedictinas. En esta pequeña comunidad de menos de cien mujeres pronto descubre todas las fragilidades humanas: celos, amor, desesperación. Pero cada crisis de corazón y conciencia se guía por la compasión y la inteligencia de la abadesa y por el vínculo compartido de la fe y ritual de las Hermanas. Lejos del mundo, y, sin embargo, a la vez con él. Philippa debe aprender a perdonar y olvidar su pasado" ([amazon.com](https://www.amazon.com/dp/0007110010)). Por favor lea el libro antes de la reunión. No hay ningún cargo por participar en la discusión del club de lectura; se agradecen las donaciones.

Free COVID-19 Testing

Through partnerships with Arizona State University, the City of Tucson, and Paradigm Labs, Pima County has opened sites offering FREE COVID-19 testing to anybody in the community, without a doctors order, and even if you don't have symptoms. These sites offer the "PCR" test that can let you know if you have an active COVID-19 infection and may be able to spread the disease to others. The nearest site:

Morris K. Udall Park & Recreation Center

7200 E. Tanque Verde Road

by appointment only

8 AM – 5 PM, Tuesday through Sunday

Register online: <https://www.labfinder.com/paradigm/>
or by phone: 800-369-3584

**No walk-in tests will be conducted,
everyone must have an appointment.**

Pruebas gratis de COVID-19

A través de colaboraciones con la Universidad Estatal de Arizona, la ciudad de Tucson y los laboratorios Paradigm Labs, el Condado Pima ha abierto sitios que ofrecen pruebas para COVID-19 GRATIS para cualquier persona en la comunidad, sin receta de un médico, y aunque no tenga síntomas. Estos sitios ofrecen la prueba "PCR" que le permite saber si tiene una infección activa por COVID-19 y puede transmitir la enfermedad a otras personas. El sitio más cercano:

Morris K. Udall Park & Recreation Center

7200 E. Tanque Verde Road

solo con cita previa

8 am – 5 pm, de martes a domingo

Inscríbase en línea: <https://pimacovidudall.as.me/schedule.php>
o por teléfono: 800-369-3584

**No se realizarán pruebas sin cita previa,
todos deben tener una cita.**

Poverello House Needs Volunteers

Beginning on 19 August Poverello House (221 E. Lee Street) intends to begin providing limited service to homeless men who were guests at Poverello House before its closing. From 7 AM until 12 PM on Wednesdays through Sundays men will be welcomed into the yard for a hot breakfast, an opportunity to take a shower, do laundry and enjoy a place to relax in the shade.

Volunteers are needed to provide triage before the men enter the yard from 7 AM to 8 AM. Training will be provided. Please contact Jeanette Arnquist (jarnquist@gmail.com or 909-446-5469).



Casa Poverello Necesita Voluntarios

A partir del 15 de julio (tentativo) Casa Poverello (221 E. Lee Street) tiene la intención de proporcionar un servicio limitado a los hombres sin hogar que fueron invitados en Casa Poverello antes de su cierre. De Miércoles a Domingos desde las 7 am hasta las 12 pm, los hombres serán recibidos en el patio para un desayuno caliente, una oportunidad de ducharse, lavar la ropa, y disfrutar de un lugar para relajarse a la sombra.

Se necesitan voluntarios para el protocolo de intervención antes de que los hombres entren al patio de 7 am a 8 am. Se proporcionará capacitación. Favor de contactar a Jeanette Arnquist (jarnquist@gmail.com or 909-446-5469).

**Alive in Christ: The Power of Love
Friday, 18 September at 6:15 PM**

Jesus said, "This is my commandment, that you love one another as I have loved you" (John 15: 12). Hear more about the power of love. Join us for praise, worship, an inspired teaching, and Adoration in our Zoom meeting ID **863 9056 5830** (password **416736**). For help, send a text to 981-8800. Get Zoom instructions and training videos at www.tucsonccr.org. Hosted by Diocese of Tucson Renewal Ministry.



**Vivo en Cristo: El Poder del Amor
Viernes, 8 de septiembre a las 6:15 pm**

Jesús dijo, "Este es mi mandamiento, que se amen los unos a los otros como yo los he amado" (John 15: 12). Escuchen más sobre el poder del amor. Acompáñenos en alabanza, en devoción, en la enseñanza inspirada y Adoración durante nuestra próxima reunión de Zoom con ID **863 9056 5830** (clave **416736**). Para obtener ayuda, mande un texto al 981-8800. Obtenga instrucciones de Zoom y videos de capacitación en la página www.tucsonccr.org. Organizado por el Ministerio de Renovación de la Diócesis de Tucson.

Marriage Encounter Weekend

What is the new "normal" for your marriage? How about creating the best marriage ever! Come receive the tools to keep your marriage full of love and passion. The next Worldwide Marriage Encounter weekend will be a 2-day virtual Zoom format beginning on 3 October. Please visit www.wmearizona.com for more information.



Fin de Semana de Encuentro Matrimonial

¿Cuál es el nuevo "normal" para su matrimonio? ¿Qué tal crear el mejor matrimonio de la historia! Vengan a recibir las herramientas para mantener su matrimonio lleno de amor y pasión. El próximo fin de semana del Encuentro Matrimonial Mundial será en formato Virtual por Zoom durante 2 días, a partir del 3 de octubre. Por favor visite www.wmearizona.com para más información.

Saint of the Week: St. Teresa of Kolkata (1910 - 1997) Feast Day: September 7

Raised in a deeply Catholic family in Albania, Agnes Gonxha Bojaxhiu joined the Sisters of Loreto in 1928 and took the name Teresa. The community sent her to Kolkata, India, where she taught children for two decades. In 1946 Teresa heard God's call to quench the thirst of Jesus by caring for the poorest of the poor. She left the Sisters of Loreto to rescue the sick and destitute in the slums of Kolkata one at a time. Many volunteers soon joined her and she formed them into her religious order, the Missionaries of Charity. Teresa's manifest goodness and her unique media savvy attracted global attention, drawing many people to God. Many regard her as the greatest Catholic evangelist of the 20th century. She was beatified in 2003 and canonized in 2016.



La Santa de la Semana: Santa Teresa de Calcutta (1910 - 1997) Día de Fiesta: 7 de septiembre

Agnes Gonxha Bojaxhiu fue criada en Albania en el seno de una familia muy católica, ingresando a la comunidad de las Hermanas de Loreto en 1928 y tomando el nombre de Teresa. La comunidad la envió a Calcuta, India, donde ella enseñó a niños a lo largo de dos décadas. En 1946, Teresa escuchó el llamado de Dios para saciar la sed de Jesús cuidando a los más pobres de los pobres. Ella dejó la comunidad de las Hermanas de Loreto para rescatar a los enfermos y a los indigentes de las zonas marginales de Calcuta—uno por uno. Al poco tiempo se le unieron muchas voluntarias y ella estableció la orden religiosa Las Misioneras de la Caridad. La bondad manifiesta de Teresa y su habilidad única en los medios de comunicación captaron la atención mundial, atrayendo a muchas personas a Dios. Muchos la consideran la más grande evangelista del siglo XX. Teresa fue beatificada en el 2003 y canonizada en el 2016.

The Little Ones

Jim Burrows



Los Más Pequeños

Jim Burrows



"A truly American sentiment recognizes the dignity of labor and the fact that honor lies in honest toil."
— Grover Cleveland



"Un valor verdaderamente estadounidense reconoce la dignidad del trabajo el hecho que el honor recae en un trabajo honesto."
— Grover Cleveland

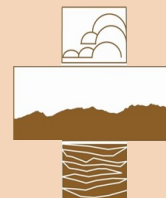
St. Cyril's, Tucson, and Beyond – More Events On Our Website

www.stcyrilchurch-tucson.org (New items are underlined)

- **Friends Together Grief Support for Widows & Widowers** (885-5908; <https://friendstogethertucson.com/>).
- **Marriage Ministries:** events sponsored by *Retrouvaille* (English: 800-470-2230; *Español*: 883-2747), *Couple Prayer Retreat* (English: 722-2931; *Español*: 869-9910) and *Marriage Encounter* (477-2121).
- **Diocese of Tucson employment opportunities:** (<https://www.diocesetucson.org/human-resources/employment-opportunities/>).

SAINT CYRIL OF ALEXANDRIA ROMAN CATHOLIC PARISH—TUCSON SUNDAY, 6 SEPTEMBER 2020

VOLUME 73 NUMBER 36 EDITOR: PHYLLIS REID
OFFICE HOURS:
MONDAY – THURSDAY, 9:00 AM – 5:00 PM
BULLETIN SUBMISSION DEADLINE:
WEDNESDAY, 9 DAYS AHEAD OF
SUNDAY PUBLICATION DATE UNLESS PUBLISHED OTHERWISE



Pastoral Ministry Staff

Fr. Enrique Varela, O.Carm.
Pastoral Administrator – Ext 105
pastor@stcyril.com

Fr. Edgar López, O.Carm.
Parochial Vicar – Ext 102
elopez@stcyril.com

Deacon Mario Aguirre
Ext 113
deaconmario@gmail.com

Br. Manuel Santos, O.Carm.
Carmelite Intern – Ext 111
msantos@stcyril.com

Mary Ann Gielow
Development Director – Ext 107
mgielow@stcyril.com

Sally Guerrero
Business Manager – Ext 118
sguerrero@stcyril.com

Becki Jenkins
Faith Formation Director
Ext 104
faithformation@stcyril.com

Maria Luz Perdomo
Parish Secretary – Ext 120
mperdomo@stcyril.com

Mario Bravo
Facilities Manager – Ext 110

Dr. Thomas Dertinger
School Principal
(520) 881-4240
tomd@stcyril.com

St. Cyril of Alexandria Parish

[A Roman Catholic Parish]

Physical address: 1750 N. Swan Road, Tucson, AZ 85712
Mail address: 4725 E. Pima Street, Tucson, AZ 85712

Served by



Parish Center
(520) 795-1633

Parish School
(520) 881-4240

www.stcyrilchurch-tucson.org

Sunday Masses

Saturday: 5:00 PM
Sunday: 10:00 AM
1:00 PM (*Español*)

Distribution of Communion
outside church
after each Mass

Online / En Línea

www.stcyrilchurch-tucson.org

Weekday Masses

PRIVATE Daily Masses
Monday to Thursday at 8:00 AM

Friday: NO MASS

Holy Day Eucharist: Mass schedule published in the bulletin
prior to each Holy Day or call (520) 795-1633 Ext 204

Parish Office Hours

Monday to Thursday 9:00 AM – 5:00 PM
(Closed for Lunch 12:00 PM – 12:30 PM)

Friday by appointment only / Closed Saturday and Sunday

Infant Baptisms

Celebrated each month

Preparation class offered 5 times during the year
Registration required – (520) 795-1633

Coordinators: Mary Ann Gielow (*English*) Ext 107
Fr. Enrique Varela, O.Carm. (*Spanish*) Ext 105

Reconciliation (Penance)

Saturday 3:30–4:30 PM in Dougherty Hall
or by appointment (520) 795-1633
(During Lent 3:00 PM – 4:30 PM)

Marriage

Contact one of the priests at least 6 months before wedding

Anointing of the Sick / Visiting the Sick

Suspended (520) 795-1633

Day of Adoration

Suspended

Renovación Carismática

Oración Carismática
Los Jueves a las 6:00 PM

Ministry Support Staff

Martha Aguirre
Spanish Religious Education

Jorge Gramajo
1 PM Spanish Mass Choir
jgramajo@stcyril.com

Victoria Kinghorn
Music Director – Ext 103
vkinghorn@stcyril.com

Phyllis Reid
Bulletin Editor – Ext 116
preid@stcyril.com

Eduardo Toral
Custodian

Pastoral Council

To contact a Council member
pastoralcouncil@stcyril.com

St. Vincent de Paul

Outreach to the Poor
Helen Howell
(520) 323-0021

Catholic Cemetery

Liaison

Myriam M. Fabara
Service Advisor
(*English/Spanish Bilingual*)
(520) 888-0860

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



*Your
ad
could
be in this
space!*

**catholicmatch®
Arizona**



CatholicMatch.com/myAZ

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

 BRIAN J. WONG, D.D.S. VIVECA J. VALERIANO, D.D.S. - Parishioners Family Dentistry <i>"We Specialize in Smiles"</i> "Gentle Dental Care" 4411 E. 5th St., Suite B 520-795-7200	 WATSON REFRIGERATION COMPANY, INC. ROC127678 ROC160009 747-1912 Local Parishioner Residential and Commercial	HEATING & COOLING
--	--	-------------------------------------

 ADAIR Funeral Homes & El Encanto Memorial Crematory, Inc. Family Owned and Operated Serving Southern Arizona Since 1956 Dodge Chapel 1050 N. Dodge Blvd. 326-4343	PIMA TIRE & AUTOMOTIVE REPAIR <i>Your Neighbor Owner Bob Boatner</i> 520-325-3505 4702 E. Pima	 Bhat Internal Medicine 1619 N. Swan Road Tucson, AZ 85712  Sheela Bhat, M.D. Board Certified in Internal Medicine Phone: 520-290-9151 • Fax: 520-290-9152  Muralikrishna Bhat, M.D. Board Certified in Internal Medicine www.azacp.com/office/bhat/
---	--	---

No one has more ways to help protect the people and things you love than ADT ADT has Medical Alert systems to fit your lifestyle 	 Medical Alert Plus System Perfect for when you're around the house - Home temperature monitoring - 24/7 professional monitoring - Fall detection pendant* - No landline required - No long-term contracts  On-The-Go System Perfect for when you're out and about - GPS location capabilities - 24/7 professional monitoring - Fall detection pendant* - No landline required - No long-term contracts	Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America Take your FAITH ON A JOURNEY. Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com www.CatholicCruisesandTours.com
--	---	---

Call 833-238-3585 today	Get a \$50 credit* + a FREE* gift with any Medical Alert System purchase	ADT Medical Alert	WHY IS IT A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale. WHY IS IT?
Please Patronize The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call J.S. Paluch 1-800-231-0805	FINDaPARISH.com Check It Out Today!	The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes	

 LIVING TRUSTS & WILLS Preserve Your Legacy. Schedule your FREE consultation or attend a workshop. Ask for Parishioner Discount • Catholic Owned & Operated Call Today 480.346.3571  	INVEST LOCALLY <i>Targeting local business makes good "Cents" - Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next "AD THAT WORKS!"</i> Check us out at www.jspaluch.com	ONE PARISH Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!  Download Our Free App or Visit MY.ONEPARISH.COM
--	--	---

Preserve Your Legacy. Schedule your FREE consultation or attend a workshop. Ask for Parishioner Discount • Catholic Owned & Operated Call Today 480.346.3571	Grow Your Business, Advertise Here. Support Your Church & Bulletin. Free professional ad design & my help! email: bordersj@jspaluch.com www.jspaluch.com Call Claudia Borders 562.692.0484	Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers Thank You Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!
---	--	--

MAYFIELD FLORIST Our Hands Help You Move Hearts 885-6987	Increase Your Vocabulary www.mayfieldflorist.com Say It with Flowers Parishioner	 
---	---	---